

Atención suspendida.

Como en la vida individual, en la de las grandes colectividades, una impresión anula ó borra otra menos fuerte.

Durante unos días, demasiado tiempo, ha estado y está todavía la opinión pública en tensión nerviosa leyendo noticias referentes al conflicto que no se ha resuelto, ni lleva trazas de resolverse de la huelga de los obreros en la cuenca minera de Bilbao.

La inquietud era constante y la vida industrial quedó interrumpida en la capital de Vizcaya.

Por igual causa leíanse con avidez las informaciones acerca del desarrollo de otras huelgas en diferentes puntos.

Alternaban en la justificada curiosidad de las gentes con estos asuntos, rumores de posibles colisiones entre radicales y tradicionalistas; y por si todo esto no era bastante para intranquilizar los ánimos, la publicidad de gestiones policíacas en busca de armas que se suponían importadas del extranjero y en cantidad de alguna consideración completaba la palpitante actualidad.

En estas circunstancias llegan á España las primeras noticias de grandes estragos causados por la epidemia cólerica en Rusia.

Pero Rusia está lejos y no produjo la noticia verdadero temor en España.

Han pasado así cuatro días, y llegan luego informes de haber aparecido el cólera en varias poblaciones italianas, puntos ya cerca de nuestra península y de constante peligro para el contagio por las continuas comunicaciones y tráfico mercantil con escala en nuestros puertos.

El Gobierno anunció á la vez que la noticia oficial de la terrible epidemia en Italia, la de haber tomado energícas precauciones para evitar la invasión de la enfermedad en España.

Y desde este momento se presta menos atención á los problemas pendientes.

El pánico sustituye á la curiosidad, y el cólera es el tema de todas las conversaciones, quedando casi relegadas á segundo término las huelgas, la excitación observada entre radicales y tradicionalistas; cuanto antes era objeto preferente de atención pública.

Por fortuna, las últimas noticias de ayer anuncian decrecimiento de la invasión cólerica en Italia, y junto á esta satisfactoria información, está la de tomarse por el Gobierno medidas que la ciencia y la práctica en estos casos aconsejan.

Pero no se ha tranquilizado la gente con estas disposiciones: con ansiedad se leen los periódicos y ha empezado la desconfianza de si el Gobierno, porque así ha ocurrido varias veces, ocultará la verdad de lo que haya realmente.

Hemos de ser francos: en Gobiernos que como el del Sr. Canalejas, se comunican á diario por medio de los periódicos con el público, no está justificada la desconfianza, ni hasta el presente hay motivo para ella.

No es un imposible; pero no es fácil habiendo sido el Gobierno predictor, y demuestra haberlo sido, que nos visite la terrible enfermedad, puesto que ya se ejerce por las autoridades la vigilancia extremada que las circunstancias exigen.

Emperemos tranquilos la buena nueva de haber desaparecido para España todo peligro, y de ningún modo nos alarmemos antes de tiempo.

PÉRDIDA

El domingo 21 se extravió una vaina de espada en el trayecto de Zocodover, Sillería y plaza de San Nicolás.

Se ruega á quien lo haya encontrado lo entregue en Zocodover, 37, donde se le gratificará.

Contra el cólera.

La Gaceta ha publicado las siguientes disposiciones:

En vista de la extensión que ha adquirido la epidemia del cólera en Rusia; habiéndose propagado á varios puntos de Italia, donde se manifiesta la enfermedad con caracteres verdaderamente alarmantes, y teniendo en cuenta su proximidad á España y la diversidad de géneros que de dichas naciones se importan en la nuestra en grande escala, capaces de contener el germen cólerico que pudiera fácilmente dar lugar á la invasión por puertos y fronteras,

S. M. el Rey (q. D. g.), de acuerdo con el Convenio Internacional sanitario, firmado en París en 3 de Diciembre de 1903, ha tenido por conveniente disponer quede prohibida hasta nueva orden la importación por puertos y fronteras, de los siguientes géneros, procedentes de puntos en los que se padezca el cólera, á no ser que se demuestre ante la autoridad sanitaria que fueron expedidos cinco días antes, por lo menos, de la aparición de la epidemia:

1.º Ropa blanca, toda clase de ropas y vestidos usados (efectos usados, colchones, mantas y almohadas usadas). Cuando estos objetos se transporten como equipajes ó á consecuencia de un cambio de domicilio, no se prohibirá la entrada y se podrán desinfectar si así lo dispone la autoridad sanitaria, por considerarlos contaminados.

2.º Los paquetes ó lios de ropas y efectos pertenecientes á los soldados ó marineros que falleciesen, así como los andrajos, trapos viejos, almohadas, bordados y esteras usadas, exceptuando los trapos comprimidos que se transportan como mercancías, al por mayor, en fardos embalados.

3.º Después de admitidos estos fardos de trapos comprimidos, no se permitirá su levante de los muelles hasta que habiendo dado conocimiento al gobernador civil de las capitales de provincia, ó al Alcalde, en las otras poblaciones, dicten estas autoridades las disposiciones oportunas.

De Real orden lo digo á V. S. para su conocimiento y efectos consiguientes. Dios guarde á V. S. muchos años. Madrid 20 de Agosto de 1910.—Merino.

Señores Gobernadores civiles de las provincias marítimas y fronterizas; Capitán General de Melilla y Comandantes Generales de Ceuta y Campo de Gibraltar.

Como ampliación á la circular fecha 2 del mes actual, publicada en la Gaceta del 8, y con el fin de dar cumplimiento á las medidas sanitarias que se desprenden de la posible transmisión del cólera por los portadores de gérmenes, es necesario que los directores de los puertos á que lleguen barcos con patente limpia, ó incluidos en el grupo C. procedentes de Rusia ó Italia, exijan á los viajeros que desembarquen, la justificación del punto de su primitiva procedencia para conocer que no vienen de localidad infestada ó que hace más de cinco días salieron de ella, y en el caso de no poder probar suficientemente su verdadero origen y que á juicio de la autoridad sanitaria puedan ser estimados como sospechosos se desinfecten sus equipajes y se provea la correspondiente patente de sanidad en la forma y para los fines que dispone el Reglamento de Sanidad exte-

rior vigente, sin causarles retraso en su viaje.

Dios guarde á Vd. muchos años. Madrid 20 de Agosto de 1910.—El Inspector general, Manuel M. Salazar.

Señor director general de las Estaciones sanitarias especiales, de primera y segunda clases.

CUENTO

Toda una historia.

I

La pequeña Iglesia del Convento estaba lleno de fieles.

Era el día de la fiesta principal para las Religiosas de aquella piadosa casa, el del Santo titular del Convento y de la Orden que seguía la Comunidad aquella.

A mi lado había un joven que no apartaba sus miradas del coro, queriendo penetrar con la vista por más allá de la espesa celosía....

¡Qué imprudencia!
Pasé cerca de una hora observándole.

Aquella extremada curiosidad resultaba hasta pecaminosa en mi manera de apreciar las cosas.

Tal era la insistencia de aquel hombre, mirando hacia el coro, que no debí ser yo sólo quien se fijara en ella.

—En ese coro, bajo el tosco sayal de algunas de esas humildes siervas del Señor, debe haber algo muy interesante para este joven, pensé; ¿alguna historia? ¿algún caso de amores contrariados que buscan albergue y olvido en las austeridades del claustro y en la paz de Dios?...
No puedo remediarlo.

Soy un observador irresistible de las manifestaciones del sentimiento, y empecé á intrigarme aquel continuo mirar del joven; y mi curiosidad subió de punto al oír el débil eco de una tosecilla de mujer, al que respondí con tos más acentuada el muchacho que había empezado á ser objeto de mis observaciones.

Seguramente que ni atendió á la Misa, ni oyó la Sagrada palabra del Predicador....

Me sucedió á mí lo mismo.
Terminó la Sagrada ceremonia: fueron los fieles abandonando el Templo; yo no consideré concluida la misión que la curiosidad me impuso, y esperé á ser de los últimos en salir.

Salí de la Iglesia, pero salí después que había salido aquel joven.

Tan ciego debía estar que seguramente no se fijó en que yo le seguía con todo el posible disimulo.

El joven dió la vuelta por alrededor del vetusto edificio del Convento, parándose junto á la puerta de entrada, á espaldas precisamente de las grandes puertas del Templo.

Allí permaneció algunos minutos; y seguro de que nadie le podía ver, porque nadie pasaba entonces por la calle, penetró resueltamente en el portal.... yo quedé oculto junto á la esquina; no podía verme.

Salí de la casa de la Comunidad, á los dos minutos de haber entrado, y aunque su movimiento fué rápido, le ví estrujar y meterse un papel en uno de los bolsillos de su americana.

—Indudablemente; aquí hay una historia, volví á pensar, y me alejé de aquellos lugares con el resuelto propósito de seguir al siguiente día mis pesquisas.

II

Al anoecer de aquel día en que había estado en la Iglesia del Convento de... hallábame como muchas

veces en casa de Luis Orchea, uno de mis más queridos compañeros y amigos de la infancia, cuando llegó un muchacho que debía ser de gran confianza, porque, apenas sin saludar, penetró en el despacho en que nos hallábamos....

¡Qué agradable sorpresa!....
Aquel muchacho de franca sonrisa, uno de esos tipos que se hacen en seguida simpáticos como si tuvieran don de gentes, era él, el de mis observaciones, el de las insistentes miradas al coro de Religiosas....

Luis hizo las correspondientes presentaciones.

No quise desperdiciar la ocasión que la casualidad me presentaba.

—Yo tengo muchísimo gusto en saludar á usted y ofrecerle mi amistad, le dije; pero no creo que sea esta la primera vez que nos vemos, aunque sí la primera que nos hablamos.

—No sé, me dijo, sonriendo.

—Creo que hoy, hoy precisamente he visto á usted cumpliendo deberes de cristiano....

—Sí, sí, en el Convento de....

—Eso es.

—Toda una historia, mi amigo; Luis lo sabe y es hasta mi confidente.... iba, y por eso he venido, á contarle lo que pasa.... oye Luis, ¿tú tienes mucha confianza con este señor?...
—Igual que contigo; no temas; puedes hablar con absoluta franqueza.

—Mi satisfacción era grande en aquellos momentos; y después de todo, no tiene una explicación satisfactoria mi placer íntimo.... ¿qué me importaba todo aquello?...

—Pero nos sucede á muchos lo mismo; gozamos con saber vidas ajenas.

—Mi amor está en ese Convento, dijo aquel joven; pero cuidado; que no se trata de un amor sacrilego. ¡Libreme Dios de tan torpe idea! La mujer á quien adoro es sacristana y organista de la Comunidad.... pensó tal vez tener decidida vocación para el claustro; pero no la tiene y estamos en los momentos críticos, preparando su salida.

—Valiera más que no hubiera entrado.

—Ciertamente; pero si Luis no tiene prisa, voy á contar á usted, él ya la sabe, la causa de que Carolina, pobre pecadora, se halle ahora en el Convento, y ¡quién sabe si hubiera profesado si á mí no me inspirara el diablo y ella tuviera disposición más resuelta para el claustro.... oiga, oiga: Muy joven todavía, quedó Carolina sin padres, dueña de una modesta fortuna y siendo ya una Profesora de piano, circunstancia que la hubiera podido servir para ganarse honradamente los necesarios elementos de subsistencia.

Entre sus buenos propósitos de vivir modestamente; pero con honradez, se cruzó un hombre, la tentación sin duda preparada por el demonio para perder un alma....
Se desarrolló aquel suceso como pasan siempre tales cosas: miradas, sonrisas, insinuaciones, simpatía que atrae para llegar hasta el amor que ciega....

—¡Pobre Carolina!

Amó con ceguera, con locura; y aquel hombre que conquistó su corazón, fué todo un ruán, un canalla: la engañó miserablemente: la prometió que sería su mujer legítima....
Y en tanto la hizo gastar la pequeña fortuna de que disponía, hasta dejarla reducida ¡esto es infame! á la modesta pensión de huérfana que cobraba por el Estado.

Todo lo sufría con resignación;

to lavia estaba contenta: sólo quería no dejar de ser amada de aquel hombre que constituía todas sus ilusiones.
¿Por qué no lo supo antes?

A la casualidad, casualidad tardía, llegó á saber Carolina que aquel ideal de sus amores no era digno del amor de un angel, que aquel hombre á quien adoraba no podía ser suyo.... ¡estaba casado!....

Desde aquel momento, del amor puro del alma, obra de Dios, tomó posesión el amor culpable, amor que avergüenza la obra del diablo.

III

El desengaño sufrido por Carolina fué terrible.

A los espasmos de dolor de su alma, recobró la razón su imperio: el afecto inmenso, pasada la ruda labor del sereno pensar para devolver la calma á la joven, se trocó en odio, odio profundo, porque no había en el temperamento de Carolina términos medios: sus pasiones eran siempre impetuosas.

Pero ya el alma se había acostumbrado á querer; sin que Carolina pudiera darse cuenta de lo que la pasaba, mariposeaban sus ojos de un lado á otro, al principio indiferente, sin punto de atención fija....

Y lo que tenía que suceder, sucedió.

A su paso por la vida halló á Ricardo, hombre de sentimientos delicados, corazón abierto al bien, alma dispuesta para que Cupido cometiese alguna travessura.

Y ello fué que Ricardo y Carolina se hallaron en la más florida senda del mundo, que se cruzaron sus miradas y del encuentro, choque inevitable, brotó la chispa, y la chispa produjo el incendio.... en una palabra, que Carolina olvidó desengaños que suscitaban durante algún tiempo desconfianza general hacia los hombres, y que poco á poco sobre la ceniza de apagados amores, brotó análogo sentimiento, con igual ó mayor fuerza que al primer despertar de sus ilusiones.

Pero pasaba ya por lo que antes, por lo que nunca hubiera pasado, por avenirse á querer, sin la esperanza de legitimar socialmente, ante los hombres aquel íntimo sentir, y después de una débil resistencia, rebeldías de su dignidad y mandatos de su razón, aceptó ilícitas relaciones con el nuevo dueño de su corazón....

Vivió con él fuera de la ley moral, apartada de los pocos que aún quedaban de su familia; en pugna con ella misma y avergonzada siempre al hallarse con quien la conoció niña y la consideró pura y honrada....

En esta lucha de conciencia y de razón, de inteligencia y sentimiento, vivió Carolina durante algún tiempo.

La idea del bien, como la idea del mal, cuando en los primeros años de la existencia de una mujer ó de un hombre, arraigan con más ó menos fuerza en el alma, no se borran fácilmente, ni pierden por completo su influencia en la voluntad del ser en que viven: lo difícil, amigos míos, añadió Ricardo, es saber si en el espíritu de Carolina es el bien ó es el mal la tendencia dominante....

Tenía yo que ausentarme por una temporada de Madrid:

—¿Verdad, Carolina, la dije cuando hablamos de mi viaje, que serás constante, que no cometerás conmigo una felonía?...

—Respecto á eso puedes marchar tranquila; faltarte sería faltarme, y por eso puedes estar seguro de mi constancia, de mi fe y de mi honestidad.

Y tal fué la despedida de los amantes.

IV
 Quedó sola instalada en una modesta habitación de la calle de Hortaliza, de Madrid, Carolina, y Ricardo marchó unos días junto á su familia que se hallaba en población no lejana de la Corta.

En el alma de Carolina, libre de la influencia de Ricardo, debió surgir la duda, nacer el remordimiento y volver en ella de nuevo la idea del honor y el renacimiento de sus principios religiosos.

Inútilmente Ricardo esperó un día y otro carta de Carolina.

Ricardo mismo nos refería sus impresiones:

—La escribí, nos decía el joven amigo de Luis; tres cartas que no tuvieron respuesta, y ya interesado por Carolina é impaciente vine á Madrid: el cuartito aquel que habíamos amueblado, estaba vacío; la paloma había volado y fueron esteriles mis pesquisas para saber donde se hallaba Carolina....

Lo supe por fin: Carolina volvió al Convento, de donde la sacó su primer amante.

Nos hemos vuelto á entender, y de aquí, añadió Ricardo dirigiéndose á mí, que me haya usted visto en esa Iglesia.

Carolina, me quiere: me lo revelan sus cartas, pero Carolina seguirá en el Convento: ¿quién sabe si profesará? ¿Es que la llama el bien?

Al comunicarse conmigo, es que todavía está en su alma la influencia del diablo....

Carolina es una mujer incomprendible.

FEDERICO LAFUENTE.

HERALDO TOLEDANO
 es el periódico de más circulación en la capital y su provincia.

LA GACETA

La de ayer contiene las siguientes disposiciones:

Ministerio de la Gobernación.—Real orden declarando tradicional el mercado que se celebra los domingos en Portugalete.

Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.—Real orden nombrando Profesor numerario de Historia de la Pedagogía fundamental al Doctor D. Luis Zúñiga y Escolano.

—Otra ídem á D. Emilio Rivera y Gómez, Profesor numerario de Historia Natural de la Escuela Superior del Magisterio.

—Otra ídem á D. Gabriel Galán y Ruiz, Profesor numerario de Geometría y Trigonometría de la ídem ídem.

—Otra ídem á D. Pablo Martínez Strong, Profesor numerario de Química de la ídem ídem.

—Otra ídem á D. Adolfo Álvarez Buylla y González Alegre, Profesor numerario de Derecho, Economía social y Legislación escolar de la ídem ídem.

—Otra ídem á D. Rufino Blanco y Sánchez, Profesor numerario de Historia de la Pedagogía y Pedagogía fundamental de la ídem ídem.

Ministerio de Fomento.—Real orden disponiendo se modifique el art. 65 del pliego de condiciones generales de contratación en la forma que se indica.

NOTICIAS

Fué grandilocuente en extremo la oración sagrada que pronunció ayer en la Santa Iglesia Catedral el eminente

orador y joven Canónigo D. Francisco Frutos Valiente.
 Le escucharon innumerables personas, y todas ellas alabaron prodigamente la soberbia labor de este ilustradísimo Sacerdote, que es honra y prez de la Catedral Sagrada.

Enviamos al Sr. Frutos Valiente nuestra sincera y entusiasta felicitación.

Agradecemos al Sr. Alcalde la atención que ha tenido remitiéndonos dos bones para la limona que hoy se reparará á los pobres en el Cuartelillo de Zocodover, cuyos bones hemos entregado á dos necesitados.

El Tercer Teniente de Alcalde, don Emilio Bueno, ha impuesto una multa á dos hijos del Coronel Sr. Villalba, por contravenir lo dispuesto en el núm. 3.º del art. 118 de las Ordenanzas municipales, llevando á la carrera por la calle de Santo Tomé dos caballos que montaban.

Registro civil.—Día 22.—Defunciones: Felipe Torralba García, de ochenta años de edad.

Al vecino de Pelahustán, Mariano Sánchez Alamo, le ha sido hurtado un costal de trigo que tenía en una dehesa situada en el término municipal de aquella villa.

Ignórase quién ó quiénes sean los autores de este delito.

Como en años anteriores, fué numerosísimo el público de todas las clases sociales que llenó ayer tarde los ámbitos del Templo Metropolitano, á propósito de la procesión con la Imagen de la Ex-celsa Patrona de Toledo, Nuestra Señora del Sagrario, verificada con la mayor solemnidad y presidida por nuestro Reverendísimo Prelado.

Hállase vacante la plaza de Secretario del Ayuntamiento de Montanar, retribuida anualmente con la suma de 900 pesetas.

En Castillo de Bayuela, y a continuación de acalorada disputa, un individuo llamado Francisco Pulido ha dado fuertes golpes de palo á sus convecinos María Corral y Fulgencio Carrillo, ocasionándoles heridas que los facultivos han considerado de reservado pronóstico.

Recíbense noticias de Menasalbas que dan cuenta de la muerte casual de un hombre llamado Cecilio Ruiz y Ruiz, ocurrida días pasados en el sitio denominado *La Garganta*, del término municipal de San Pablo de los Montes.

El Jefe de la estación ferroviaria de esta capital ha denunciado á la policía el hecho de haber desaparecido un par de botas de charol de unas cajas que llegaron anteanoche en el tren núm. 50, con destino á D. Pedro Martínez.

En la mañana de ayer fué presentada en el Gobierno civil una denuncia con arreglo á la vigente ley de minas, y solicitando cuarenta pertenencias de la recientemente descubierta por el denunciante, en término de Guadamur, pertenencia de particulares y sitio conocido por el nombre de «Fuente del Juncal».

Parece ser que se trata de haber sido comprobada la existencia en expresado sitio de minerales de hierro y cobre.

Como el asunto reviste caracteres de importancia, procuraremos seguir con interés la transición del expediente en cuanto sea compatible con la publicidad, á fin de tener al corriente á nuestros lectores del descubrimiento de referencia.

Por involuntario error, digimos en el número de ayer que el Médico Forense practicó la primera cura al obrero que en la mañana del sábado fué víctima de un desgraciado accidente, siendo así que

quien le reconoció y curó en los primeros momentos fué D. Francisco Flores.

A cada cual lo suyo.
Matadero.—En el día de ayer se han sacrificado en el Matadero público las reses siguientes: 3 toros con 475.500 kilogramos, 7 carneros con 83 kilogramos, 16 ovejas con 212.500 kilogramos; habiendo dado un ingreso al Ayuntamiento de 33,15 pesetas por derecho de degüello y 6,60 pesetas por derechos de limpieza y lavado.

Heraldo Toledano cuenta con amplia información y adelanta en sus noticias para la capital y muchos pueblos de la provincia á los periódicos de Madrid.

TRIBUNALES

AUDIENCIA PROVINCIAL

Acusación retirada.

En la mañana de ayer reanudaron sus tareas, efímeramente interrumpidas, los Tribunales de Derecho.

En la Sección segunda, el Ministerio fiscal, representado por el Sr. Barroeta, retiró la acusación que provisionalmente venía manteniendo contra un vecino de Marrupe, llamado Mariano Carrera y Hernández, procesado como presunto culpable de haber sustraído, sólo ó en unión de otros, una potra y una mula cerroña, tañada en 500 y 750 pesetas, respectivamente.

Por cazar furtivamente.

Ocuparon también el banquillo de los procesados los vecinos de Polán Jesús y Martín Martínez Sánchez, que en la tarde del 11 de Noviembre último fueron sorprendidos cazando furtivamente en la dehesa del Bonel; sita en término de Polán y propiedad de D. Gaspar de Arribas.

El Fiscal solicitó contra cada uno de aquellos individuos, la pena de dos meses y un día de arresto mayor, accesorias y costas procesales.

TOROS EN BÉLGICA

¿Hay quien abomina de nuestras corridas de toros?

Pues véase lo que dice nuestro estimado colega de Madrid *La Correspondencia de España*, según copiamos á continuación.

«*Namur.*—Hoy se han inaugurado las corridas de toros en el país de los belgas, siendo, por tanto, el acontecimiento mayor de toda la comarca.

Para presenciar la corrida llegaron muchos forasteros, incluso de poblaciones bastante distantes.

Los toros lidiados resultaron buenos. Los rejoneadores clavaron varios rejones, gustando mucho á los belgas, que aplaudían con calor.

El entusiasmo del público fué delirante cuando se pasó á la lidia formal.

La suerte de banderillas y la de la muerte fueron las que más los agradaron. Gordet, que era el espada encargado de despachar la corrida, mató á los toros de buena manera, escuchando abundantes palmas.

Como la fiesta española ha gustado bastante á los belgas, puede asegurarse que ya tienen un país más para explotarle los émulos de Cúchares.»

¿Qué dicen ustedes á eso?

Estamos hartos de saber y oír todos los días que en tal ó cual parte se ha celebrado un *match* de *boxeo* y no encuentra nadie motivo de censura ni nadie se atreve á vituperarlo á pesar de su reconocida brutalidad.

¿Qué también hay algo de salvaje en las corridas de toros? Según y conforme; porque no hay salvajismo donde hay arte y reconocido está lo artístico de la faena de un torero, nos lo demuestra el hecho de que en Bél-

gica, nación que compite con Francia (si no está por encima), en cultura, se han decidido por la fiesta nacional española, como medio de admirar el valor y elegancia de unos hombres, que exponen su vida, es verdad, pero no la exponen á puñetazo limpio y perdiendo la noción de la personalidad, sino poniendo la inteligencia frente á la fuerza.

Conste, pues, que en los países más cultos, van gustando las corridas de toros.

AYUNTAMIENTO

La sesión de anoche.

Treinta minutos tardaron los Concejales en despachar los asuntos de la orden del día.

La sesión fué presidida por el Alcalde Sr. Martos y á ella asistieron los Sres. Muro, Bueno, Peláez, Conde, Gutiérrez, Aguirre, López (D. R.), Martín Cleto, Ortiz, Gamero, Castellanos y Garrijo.

Sin ninguna aclaración es aprobada el acta de la anterior sesión.

ORDEN DEL DÍA

Carta del Excmo. Sr. General Gobernador militar en solicitud de que, como se ha verificado en Madrid según lo justifican documentos que acompaña, se conceda una parcela de terreno en el Cementerio para proporcionar decorosa sepultura á los soldados que fallezcan durante su servicio en filas.

El Sr. Peláez manifiesta se conceda lo solicitado.

El Sr. Garrijo se extiende en otras consideraciones en pro de la petición y al fin se acuerda á instancias del Sr. Ortiz pase el asunto á la Comisión de Beneficencia para que, de acuerdo con el Arquitecto municipal, dictamine y señale sitio en el Cementerio para la concesión de la parcela de terreno que se solicita.

Extracto de los acuerdos adoptados por el Excmo. Ayuntamiento durante el mes de Julio último, que es aprobado.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

El Sr. Garrijo ruega á la Presidencia sean reparados los caminos que conducen á la Fábrica Nacional de Armas, que se encuentran intransitables, y que se atienda por quien corresponda á poner el reloj público de la plaza de Zocodover de acuerdo con la hora que marquen los de la Catedral y Estación ferroviaria.

Hasta la próxima.

TEOFRASTO.

Heraldo Toledano
 cuenta con activos Corresponsales para su diaria información: en Madrid y pueblos de la provincia.

Notas toledanas.

Impresiones de un viajero.

Hoy la primera impresión, es casi de dos viajeros.

Un excelente amigo mío, el profesor Mister Silver de Douvres, se me presentó ayer, rogándome le sirviera de guía á su paso y visita por esta Capital.

¿Yo de guía?... ¡Ja!... ¡Ja!... ¡Cuándo soy yo el que ha de menester guía, y hasta casi intérprete!

Pero como yo opusiera algún reparo, él salióme al paso con su eterno: *¡For ever!!! ¡all right!* y como quería

que además del cariño que le profesó, he de guardarle ciertas consideraciones, héme aquí convertido en *cicerone* de lo que apenas conozco.

¿He de decir que su asombro no tuvo límites al admirar esto, lo otro y le de más allá?... ¿Para qué? Si poco más ó menos á todos los extranjeros que nos visitan les ocurre lo propio!

Ahora bien; una sola exclamación suya es la que voy á apuntar en la seguridad de que no habrá de desmentirse.

—Después de todo, lo mucho y bueno que ha visto usted, ¿qué le parecen las toledanas? —le dije camino de la estación.

—*Las mujeres toledanas?... ¡Oh!... las mujeres toledanas, son muy hermosas y lindas, pero particularmente, particularmente... ¡todas!* Y es verdad.

Con la solemnidad acostumbrada celebróse ayer la función religiosa de la octava, en honor de la excelsa Patrona de esta Imperia ciudad, la Virgen del Sagrario.

Ocupó la sagrada cátedra el señor Frutos (si mal no recuerdo), haciendo gala de su elocuencia y erudición, llevando al ánimo de los fieles oyentes la convicción de cuanto exponía, cosa difícil hoy de conseguir, dada la poca atención á los asuntos religiosos, que suelen tener la mayor parte de los asistentes á estas solemnidades, que sólo van á ver y ser vistos.

En una calle bien situada ayer he visto, caro lector, ¡la mar de cosas! todas muy raras; vete fijando verás que horror. Diez azulejos en una tabla; cuatro tachuelas sobre un tambor; dos cabezadas con campanillas y cuatro tuercas de un bastidor. Dijo el prendero (que es quien vendía todito aquello), como un señor, que los ladrillos fueron de Wamba; que el redoblante fué de un menor de los que tuvo El moro Muza cuando á Toledo vendió traidor ¡Cuánto dislate! ¡qué atrocidad! y hay quien lo cree; ¡Cuánto candor!

He presenciado hoy una escena (y he sido protagonista de ella), que en otra ocasión me hubiera hecho reir, y que hoy, aun queriéndolo hacer, no he podido.... ¿por qué?... ¡no lo sé!

La cosa no puede ser más trivial ni vulgar.

Estando de visita en una casa amiga y charlando en el patio—sitio el más fresco de la casa—ha necesitado la doméstica sacar agua de un aljibe situado en el dicho patio; mas con tan mala maña ó suerte, que desprendiéndose la cuerda de las manos ha ido á parar al fondo el cubo.

—¿Qué hacer?

Pues lo que nadie ignora; proveer-se de unos ganchos en forma de ancla cruzada; á propósito para estos casos, y armandose de paciencia, proceder al *enganche* de cubo y cuerda.

Hotel Imperial, Alcázar, 7, TOLEDO Situado á pocos pasos de la Plaza de Zocodover, el punto más concurrido de la población.—Servicio esmerado.—Comedores elegantes, habitaciones espaciales, bien amuebladas y con todas las necesarias condiciones de higiene.—Precios económicos; almuerzos y cenas por cubiertos y á la carta.—Coche de la propiedad del Hotel á todos los trenes y servicio de intérprete.

HOTEL IMPERIAL GOZA DE JUSTA Y MERECIDA FAMA EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

Pero sí, sí... la doméstica, por más esfuerzos que hacia, no conseguía izarlos; en tal trance, la dueña de la casa y dos hijas suyas, también lo han intentado, aunque inútilmente, y tomándolo ya como motivo de regocijo, mi amigo y yo, nos hemos dispuesto a *hechar una mano*.

La fámula, recordando un dicho de la gente del pueblo, nos ha indicado que después de tantos esfuerzos únicamente lo sacaría el más embustero de los allí reunidos... ¡cielos! en aquel momento lanzaba yo mi *Eureka!* y conseguía extraer el balde con su sogá.

¿Será cierto que yo miento? Es de creer que no, porque ahí están los lectores de mis NOTAS que pueden decirlo.

Con este calor, todo el mundo piensa no más que en quedarse en los menores paños posibles y en beber todo cuanto por delante se nos pone con tal que sea fresco, ¡muy fresco!

Pero como quiera que no todas las bebidas agradables para el paladar son buenas para el estómago, un mi amigo, hablando de esto mismo, me indicó hace unos días una receta para fabricar una bebida refrigerante y estomacal, que pomposamente la denomina *Cok-tail fraternal veraniego*, cuya receta expongo á la consideración de ustedes.

En un vaso se vierten cuatro gotitas del *Cok-tail* fabricado por mi amigo, añadendo zumo de limón, azúcar, una copita de buen rom, tres cucharadas de café puro, un polvito de canela y agua de selt, agitándolo hasta mezclarlo bien y luego se lo toman. Bueno... pero... ¿han visto ustedes por alguna parte el *Cok-tail fraternal veraniego*?... ¡con franqueza!

¿No?... ¡pues yo tampoco!

GREGORIO VALLE.

HERALDO TOLEDANO
periódico independiente y de amplia información; es el único diario que se publica en la provincia de Toledo.

Desde Madrid.

(POR TELÉFONO)

DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

PRECAUCIONES

Hoy han celebrado una detenida conferencia el Jefe del Gobierno, el Ministro de la Gobernación y el Alcalde de Madrid.

La conferencia ha versado toda ella sobre medidas que deben acordarse para evitar la invasión cólera.

A este efecto se ha reunido también el Consejo de Sanidad, y entre sus acuerdos está el de examinar y

analizar á diario las aguas de consumo en Madrid.

Se ha recibido un telegrama de Italia dando cuenta de la salida de uno de aquellos puertos de un buque en el que vienen muchos emigrantes, y se ha dado orden á la Autoridad marítima del puerto á que se dirige, para impedir su entrada en España, antes de que se cumplan con él las prescripciones sanitarias.

CONSEJO

Mañana saldrá para San Sebastián el Sr. Canalejas, coincidiendo en aquel punto la llegada de los demás Ministros para celebrar bajo la Presidencia del Rey el anunciado Consejo.

LÓPEZ DOMÍNGUEZ, GRAVE

Se halla gravemente enfermo el General López Domínguez, siendo su casa con este motivo visitadísima por toda clase de elementos que acuden á enterarse del estado del General.

HUELGAS

Telegramas del Gobernador de Santander dan cuenta de haber entrado al trabajo gran parte de los obreros mineros de Torrelavega.

En Bilbao han publicado los patronos una hoja, justificando nuevamente su conducta, haciendo constar que no se les puede tachar de intransigentes, habiendo aceptado la fórmula propuesta por el Ministro de la Gobernación, que, nuevamente, abrían los trabajos para los que quisieran acudir.

En la hoja hacen una relación de coacciones ejercidas por los huelguistas sobre los que acuden al trabajo.

Hoy, en los Altos Hornos, se invitó por uno de los encargados de las obras á descargar mineral de un buque á varios obreros; doce de éstos se negaron, y en el acto fueron despedidos.

Los despedidos se presentaron al Gobernador, protestando porque se les había indicado un trabajo que no era aquel para el cual prestan sus servicios.

EL MANDO DE ÁFRICA

Se da por seguro que el General Marina dimite su cargo de Jefe del Ejército de Africa.

CRÉDITO

El Gobierno ha acordado la concesión de medio millón de pesetas con destino á los gastos que ocasionn las medidas de precaución contra el cólera.

LOS CATÓLICOS DE BILBAO

Una Comisión de católicos vizcaínos ha pedido en el Gobierno civil autorización para celebrar una manifestación de protesta contra la conducta anticlerical del Gobierno, y cuya manifestación desean celebrar el 4 de Octubre próximo.

El Gobernador les ha manifestado estar dispuesto á conceder la autorización, si para entonces ha cesado el conflicto de la huelga.

NOTICIAS DE ITALIA

Participan de Roma que ha habido hoy nueve invasiones y quince defunciones; en Achia, tres casos y dos defunciones, y algunas invasiones, y defunciones también en otra población.

OTRA CATASTROFE

Telegramas de Tokio participan que cerca de Corea embarrancó un buque que se considera perdido, habiendo perecido ahogados dieciocho tripulantes.

Información telegráfica.

LAS HUELGAS

Berlin, 22.—La huelga de los Arsenales alemanes se agrava.

Al dirigirse á Hamburgo unos grupos de obreros contratados por los patronos para sustituir á los huelguistas, los huelguistas hicieron algunos disparos.

La huelga no tiene solución por ahora.

Los patronos están dispuestos á extender la aplicación de la «puerta cerrada», en represalia de los perjuicios que les irroga la huelga.

CONTROVERSIA INTERESANTE

Barcelona, 22.—Han llegado los Sres. Echavarrri y Andrade para ultimar y acordar los detalles de la controversia que celebrarán aquí.

Disertarán sobre los temas: «Un católico, ¿puede pertenecer al partido conservador?»

«El partido conservador, ¿ha reportado algún beneficio á las provincias vascoas?»

Con tal motivo, entre los elementos que representan dichos señores, reina expectación.

NOTAS CÓMICAS

¡AL AGUA PATOS!

—Rufo, ¿vienes á bañarte?
—Vamos, pero di en qué sitio.
—En un corte bajo un árbol en donde penetra el río formando allí una laguna ó si quieres un remansito donde no te pica el sol ni te pican los mosquitos.
—Nadar y guardar la ropa es mi lema, Ceferino, y si no hay sitio seguro pa la ropa, no es el hijo de mi madre el que se queda junto al agua en cueros vivos.
—¡Eso no, porque en las ramas pues colgar tus utensilios.
—Entonces vamos allá pero... oye una duda chico, ¿van á bañarse más gentes por un casual á ese sitio?
—¡Anda la *ordiga!*... ¡pues claro! ¿pues no has notao cacho é primo que te he dicho que es *remanso* si es que no me lo has oído?
—Bien, ¿y qué?
—Pues que hay ca socia de las que quitan el hipo paseándose por la orilla,

y en *cuantique* que ven solito aquello, ya están desnudas y tú gozas de lo lindo mirando tras de las ramas en donde *thas escondido* haciéndote agua la boca y perdiendo hasta el *sentido*.

—¡Hombre no será pa tanto!
—¿Que no?... ¡cuando yo lo digo! tú lo has de ver esta tarde y si no es verdad *premito* que me corten algo Rufo!
—¡No prosigas!

—¡No prosigo! pero vamos que ya es tarde y hay que dar un paseito.

—¿Ves aquella regordeta que tiene el moño postizo? ¡qué talle y qué cosas tiene!
—¡Chico estoy en un martirio y soy capaz de salir y...
—¡Qué estás en cueros vivos, no ofendas á la moral que hay señoras y es *redículo*!

—¡Y si nos ven son capaces con sus voces y sus gritos de que *to* el mundo se entere y armamos menudo lío!
—¡Mía se ha vuelto!...
—¡Releñe!

—¿Quién?
—Rufino

tú no eres hombre formal ni ties honor, ni eres *dizno* si ahora mismo no te das dos puñaladas conmigo!
—¿Por qué?
—¿Porque esa mujer que estamos viendo ahora mismo es mi mujer.

—¡La *panocha!*
—¡Te mato si lo que has visto lo pregonas, que esas cosas son para servidoro!
—¡Qué se bañe con un saco ó en casa en algún lebrillo!

G. V.

SECCIÓN RELIGIOSA

SANTOS DE HOY

Restituto, Donato, Valeriano y compañeros Mártires; Felipe Benicio, Confesor, y Teonas, Victor, Flaviano y Sidorio, Obispos.

La Misa y Oficio divino son de San Felipe Benicio, con rito doble y color blanco.

Motocicleta, 3 H. P.

magneto, horquilla elástica, soporte para bagaje, se vende.

Plata, 12.

Manuel Estévez Martín.

Médico por oposición del Cuerpo de prisiones; ex Alumno interno por oposición del Hospital clínico de San Carlos de Madrid.

Consulta y asistencia de enfermedades de la matriz, operaciones de cirugía y partos.—Calle de la Paz, núm. 7, Puebla de Montalbán.

GÜTENBERG, IMPRENTA MODERNA

ANUNCIO

La Casa de MANUEL LÓPEZ ORTEGA de Madrid

APARTADO 171 DE CORREOS

Ofrece al público de esta localidad un servicio esmerado y rápido en toda clase de impresos y sellos caucho, (la más importante Fábrica de España).

También ofrece su nueva fábrica de rótulos en hierro esmaltado y envía á todo el que remita 1,50 pesetas una placa de muestra de 20 centímetros por 5, con una palabra ó nombre tal como CAJA, PRECIO FIJO, RETRETE, SECRETARÍA, ESCRITORIO, etc.

Por 3 pesetas se envía certificado 1 sello con nombre y pueblo, grabadas las iniciales para lacre, pluma y lápiz, el mejor aparato para el bolsillo, y visitando Madrid ofrece sus despachos y talleres:

Encomienda, 20, dup. Mayor, 70, Victoria, 12 y Teruel, 10.

GRAN FÁBRICA DE MAZAPANES Y CHOCOLATES

PREMIADA EN VARIAS EXPOSICIONES CON MEDALLA DE ORO Y PLATA

JOSÉ DE LOS INFANTES

PROVEEDOR DE LA REAL CASA

CONFITERÍA Y ULTRAMARINOS FINOS

Especialidad en servicios para bodas y bautizos y en cajas de dulces para regalos.

Los mazapanes de esta casa, gozan desde hace muchos años de sólido crédito, dentro y fuera de la capital.

BELÉN, 18—TOLEDO—TELÉFONO 82

ría que hay varias personas donde no hay sino una. Esas identidades de patronos y patronas bajo nombres diferentes no son raras.

Lise, Lisette, Lisa, Elisa, Isabelle, Lisbeth, Betsy, todo equivale á Elisabeth. Es probable que Maohut, Maclon y Magloire sean el mismo santo, mas no tenemos empeño en demostrarlo.

Santa Duranda es una santa del Angoumois y de la Charente.

¿Estaba ó no conforme con las reglas? Que otros lo averigüen. Nosotros sólo diremos que tenía capillas.

Estando en Rochefort, Lethierry, joven marinero, había conocido á la sa. ¿? probablemente en la persona de alguna joven del país, que podía muy bien ser costurera de las uñas bonitas.

Se le quedó en la memoria lo bastante para dar su nombre á las dos cosas que amaba en el mundo; denominó Duranda á la galeota. Deruchette á la niña. Era el padre de la una y el tío de la otra.

Deruchette era la hija de un hermano suyo, y no tenía padre ni madre. Lethierry, prohibiéndola, reemplazó á los dos.

Deruchette no era tan sólo su sobrina. Era también su ahijada.

El fué quien la sacó de pila, y le encontró una patrona: Santa Duranda, y un pronombre: Deruchette.

Deruchette, como hemos dicho, había nacido en Saint-Pierre-Port. Se hallaba inscrita con la fecha que le correspondía en el registro de la parroquia.

En tanto la sobrina fué niña y el tío pobre, nadie hizo caso de la denominación *Deruchette*; pero cuando la niña se hizo una *miss* y el marinero fué casi un *gentleman*, Deruchette llamó la atención. El nombre chocó de tal manera, que alguno preguntaba á mess Lethierry: ¿Por qué se llama Deruchette? Y él respondía: Porque sí. Se trató varias veces de dar á Deruchette otro nombre á lo que mess Lethierry se negó terminantemente. Un

VIII
LA ENDECHA BONNY DUNDEE

Deruchette habitaba la más preciosa habitación de la Bravées. Era un aposento con dos ventanas, que tenía muebles de caoba y una cama con pabellón verde y blanco; y cuyas vistas daban al jardín y á la elevada colina que corona el castillo del Valle. Al otro lado de esta colina se hallaba el Bu de la Calle.

En este aposento tenía Deruchette su música y su piano. Se acompañaba con el piano cantando su canción predilecta, la melancólica melodía escocesa *Bonny Dundee*. Toda la noche está en esta canción, toda la noche estaba en su voz, lo cual motivaba un contraste que sorprendía agradablemente. Cuando miss Deruchette tocaba el piano, los pasaban por la falda de la

la circunstancia de haber dado al puerto de Saint-Sampson el privilegio de las salidas y entradas del buque de vapor. Viendo que el *Dévil-Bet* era verdaderamente un buen negocio, Saint-Pierre, la capital, lo había reclamado para su puerto, pero mess Lethierry quería continuar en Saint-Sampson, que era su ciudad natal. Desde allí—decía él—me lancé al mar. Así consiguió una gran popularidad local. Su calidad de propietario contribuyente hacia de él lo que se llama en Guernesey un ciudadano. Había sido nombrado prohombre.

El pobre marinero había ascendido cinco escalones de los seis del orden social guernesiano; era más, se hallaba cerca del Monsieur, y acaso no era probable que pasase aún más allá. ¿Quién sabe si un día se leerá en el almanaque de Guernesey, en el capítulo *Gentry and nobility* esta inscripción inaudita y soberbia: *Lethierry esq.*

Pero mess Lethierry desdeñaba ó quizá desconocía el lado de vanidad de

OCASIÓN

Finca que produce cuarenta pesetas mensuales, susceptible de producir mucho más con poco gasto, se vende en buenas condiciones.

Para tratar de ella, Hombre de Palo, 17, Bufete del Letrado don Federico Lafuente.

Droguería y Perfumería de Julio González y Hermanos.

Gran surtido en pinturas, esmaltes, barnices, tubos de colores al óleo para pintura artística, pinceles y pastillas para acuarela.
Ortopedia, gomas, esportivos, drogas de todas clases y productos químicos para las artes y la Farmacia.
Perfumería fina de las mejores marcas.
Depositorios de las acreditadas placas fotográficas *Scheiussner*, extrarápidas, muy limpias, fáciles de manipular y de excelentes resultados siempre.
Son las más económicas. Véanse nuestros precios:

Placas de 6 1/2 x 9, á pesetas 1,40 la caja.	
» de 9 x 12, á » 2,50 »	
» de 13 x 18, á » 4,00 »	
» de 4 x 10, á » 1,40 »	

Máquinas fotográficas, propias para principiantes, desde 11 pesetas.
Placas Lumière, películas, postales y papeles sensibilizados de todas clases y medidas.
Reveladores y viro-fijadores.
Prensas, cubetas, embudos, filtros, escurridores, copas graduadas, linternas para laboratorio, trípodes, cartulinas y toda clase de accesorios y productos fotográficos, á precios sumamente económicos.
Visítala esta casa.—Calle de Garcilaso de la Vega, 1 y 3.—Toledo.

VACUNA SUIZA. ● SUE-
ANTIDIFTERICO. ● SUE-
RO ANTIESTREPTOCÓ-
CICO. ●

Eficacia garantizada; únicos que cada tres meses son devueltos al IN-
STITUTO SUERO-TERAPICO-GENOBLE-ISE-
RE (Francia), para ser cambiados por otros recientes.
Todos los Médicos saben que los sueros medicinales, pasado cierto tiempo, pierden actividad, acabando por ser nocivos.

Remesas por correo, previo envío de su importe.
FARMACIA DE SANTOS
Plaza, 23.—Toledo.

La Madrileña.

ZAPATERÍA

Hombre de Palo, 2.—Toledo.

Todo se vende barato —en esta Zapatería,—desde el más toscó zapato —al calzado fantasia.—Clase buena, claro está,—por fuera y por el revés,—aquí á ninguno se da —el timo del portugués.—¡Qué zapatitos, un sueño! —no le supera ninguno,—hacen hasta el pie pequeño —calzando un cuarenta y uno.

Hemos competido con las tres BES en la venta: BUENO, BONITO Y BARATO

Taller de Encuadernación

Santiago Torres.

Plaza del Salvador, 4.

Se hace toda clase de encuadernaciones á precios sumamente económicos.

Carpetas de todas clases y tamaños.

¡Labradores, hortelanos!

Para que tengáis buenos rendimientos en vuestros sembrados, hay que comprar semillas en casa de

GARIJO

Fábrica de cordelería, calzado, alpargatas, harinas y granos de todas clases. Comida para los pajaritos.
¡Señoras, á comprar cordeles para toldos y persianas y de todo para fabricarlos!

Zocodover, 10.—Toledo.

(JUNTO AL CAFÉ IMPERIAL)

Colegio

Nuestra Señora del Consuelo.

Incorporado al Instituto General y Técnico.

1.ª y 2.ª enseñanza.

Menores, 14.—TOLEDO

Director:

D. Zacarías de San Vicente y Arce.

El crédito que goza este Establecimiento docente, el más antiguo de los de su clase en la provincia, es debido á los sistemas, métodos y procedimientos que en la enseñanza se emplean.—Existe verdadera Escuela graduada en la primaria.—Material científico adecuado.—Diez Profesores titulados.—Honorarios módicos.—Se admiten alumnos internos y externos.

Reglamentos y prospectos gratis.

ALFALFA

Se vende á UNA peseta los 46 kilogramos, en la Boca-mina existente frente al Cementerio viejo.

Siendo los pedidos de 92 kilogramos en adelante, se sirve á domicilio al precio de 1,15 ptas. los 46 kilogramos.



TIMBRES CAUCHUC á precios increíbles.

	Pesetas.
Caja bolsillo con iniciales enlazadas.....	0,50
Medallón niquelado, seno cuatro líneas.....	4,00
Caja fina bolsillo.....	4,00
Relojes bolsillo con sello á.....	4, 5, 6 y 8,00
Caja bolsillo con almohadilla para dinta, timbre con nombre, apellido, profesión y señas.....	1,50
Lápizero cuatro usos, ó sea: sello con almohadilla, pluma, lápiz y sello lacre.....	2,00
Fechaeros valederos por diez años.....	2,00
Sellos sobre montura niquelada y mango de madera barnizada, una línea hasta cinco centímetros de largo.....	1,00
Con dos líneas.....	1,50
Cada línea más.....	0,25
Sellos ovalados, redondos, rectangulares y fantasía hasta 15 centímetros cuadrados.....	3,00
De 16 á 20 centímetros cuadrados.....	3,00
Polynom.—Aparato que lleva las ocho fórmulas: Recibi.—Conforme.—Sin gastos.—Impreso.—Pagado.—Avaluado.—Certificado.—Copiado.....	4,00
Tip-top, aparato automático con sello.....	2,00
Impresoras de mano con pinzas, tompon y componedor á.....	2,50, 5, 10, 20 y 2,00
Tompones perpetuos á.....	1, 1,00, 2 y 2,00
Enumeradores automáticos desde.....	3,00

Tenazas para precintar, prensas para sellos en seco, prensas para perforar sellos. Frascos tinta á 0,50 pesetas y enviando una peseta en sellos, se manda la fórmula para hacerla.

Carteles, rótulos esmaltados y sellos de metal, etc., etc.
Todos los pedidos se enviarán en paquetes certificados con el aumento de 0,25 pesetas.—El Cauchuc que sirve esta casa es de primera.

Faltan representantes, escribir con sello para contestar.
Contesto siempre y doy presupuestos de todo, enviándome sello para el franqueo.
Es preciso enviar el importe al hacer el pedido, en letra de giro mutuo ó en sellos de 15 céntimos á

LAUREANO ECHEVARRÍA

Carretas, 17, 1.º, 2.º.—BARCELONA

Se ruega certifiquen las cartas para evitar extravíos. Pídanse tarifas gratis.

Academia de Idiomas

DIRIGIDA POR DON VICENTE TORMO

CRISTO DE LA LUZ, 10

FRANCÉS é INGLÉS, hablado y escrito.

Esta Academia hace la preparación completa para la carrera Comercial, Teneduría de libros, Correos, Bachillerato, Banco de España, Magisterio, etc.—Internado.

PÍDASE REGLAMENTO — ENVIASE GRATIS

Heraldo Toledano

A los Sres. Anunciantes.

Hace años, no muchos, que los comerciantes y otros industriales de la provincia eran refractarios al anuncio, recordando cada vez que se les proponía el antiguo refrán *«el buen paño en el arca se vende»*; la experiencia, la mejor maestra de la vida, ha sacado á todos de su error, y frente al antiguo refrán hay otro más cierto *«el que anuncia vende»*; no hay ya comercio, no hay industria, cuidadosamente administrada, que no tenga en su libro de gastos partida de propaganda. Los que buscan eficacia, resultado para sus anuncios en esta región y aun fuera de aquí, prefieren á HERALDO TOLEDANO, el periódico de mayor tirada, venta, suscripción y circulación, y el único diario en la provincia de Toledo. No lo decimos nosotros, son los mismos señores anunciantes los que afirman el éxito de sus propagandas en HERALDO TOLEDANO; sus tarifas de precios son modestas, y todavía se hacen rebajas en los anuncios permanentes y en los de alguna extensión.

Tarifa de precios.

En 1.ª plana: 25 céntimos línea.

En 2.ª y 3.ª id.: 15 id. id.

En 4.ª id.: 10 id. id.

las cosas. Su satisfacción consistía en sentirse útil.

Ser popular le agradaba menos que ser necesario. No tenía, como hemos dicho, más que dos amores, y por lo tanto dos ambiciones: Duranda y Deruchette.

Ello es que había tomado su cédula en la lotería del mar, y le había correspondido el premio gordo.

El premio gordo era la Duranda navegando.

Los hombres rudos gustan de las cosas delicadas.

Para que la sobrina realizase el ideal del tío, era preciso que fuese rico. A eso aspiraba mess Letierry, y no con otra idea trataba su máquina marítima.

Había encargado á Duranda que dotase á Deruchette.

afease sus bellas manos, no la había dado inclinaciones de señorita.

Le había puesto maestro de música, un piano, una bibloteguita y asimismo un poco de hilo y agujas en una cesta de labor. Ella era más aficionada á la lectura que á la costura, y á la música más que á la lectura.

Así la quería mess Lethierry. Se contentaba con que fuese encantadora, y no le pedía más. La había educado más para ser flor que para ser mujer: lo que comprenderá con facilidad cualquiera que halla estudiado á los marinos.

Los hombres rudos gustan de las cosas delicadas.

Había encargado á Duranda que dotase á Deruchette.

día una buena mujer de la *high life* de Saint-Sampson, casada con un herrero enriquecido que no trabajaba ya, dijo á mess Letierry.—En lo sucesivo llamaré á vuestra hija Nancy.—Y mi hija no responderá á tal nombre—dijo él.

La buena mujer insistió, y le dijo al día siguiente:—Decididamente nos oponemos á que vuestra hija se llame Deruchette. He encontrado para ella un precioso nombre: Mariana (Mariana).—¡Bonito nombre ciertamente!—replicó mess Letierry;—se compone de dos grandes bestias, un *mari* y un *anne* (un marido y un asno). Deruchette continuó llamándose Deruchette.

Se engañaría el que dedujese de lo que acabamos de decir que Lethierry no deseaba casar á su sobrina. Quería casarla, pero á su manera. Estaba empuñado en que diese la mano á un hombre que se le semejase á él, que trabajase mucho, y que ella no trabajase gran cosa. Le gustaban las manos negras del hombre y las manos blancas de la mujer. Para que Deruchette no

on con el mismo nombre, se le llamó Nancy.

VII

EL MISMO PADRINO Y LA MISMA PATRONA

Después de haber creado su buque de vapor Lethierry le dominó Duranda.

La Duranda será como le llamemos en adelante, y cualquiera que sea el uso tipográfico, se nos permitirá que no subrayemos el vocablo *Duranda*; adhiriéndonos respecto del particular á la idea de mess Lethierry, para quien la Duranda era casi una persona.

Duranda y Deruchette son idéntico nombre. Deruchette es el diminutivo, diminutivo muy usado en el oeste de Francia.

Los santos de las aldeas llevan con frecuencia su nombre con todos sus diminutivos y aumentativos. Se